

美国农工联合企业

〔苏〕B. A. 莫罗佐夫主编

上海译文出版社

美国农工联合企业

(组织,管理特点,在食品生产中的作用)

〔苏〕 B. A. 莫罗佐夫编

刘 辉 译

周 城 校

上海译文出版社

АГРОПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ США
(ОРГАНИЗАЦИЯ, ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ,
РОЛЬ В ПРОИЗВОДСТВЕ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ)

Ответственный редактор МОРОЗОВ В. А.

本书根据 Издательство «Наука» Москва 1977 年版译出

美国农工联合企业

【苏】В. А. 莫罗佐夫编

刘 辉 译

周 城 校

上海译文出版社出版

上海延安中路 967 号

新华书店上海发行所发行

上海市印十二厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 8.5 字数 175,000

1980 年 6 月第 1 版 1980 年 6 月第 1 次印刷

印数 1—3,500 册

书号: 4188·11 定价: 0.67 元

内部发行

译 者 的 话

美国的农工综合体、农工联合企业是在资本主义条件下产生的现代化农业生产组织和管理形式。研究它的形成历史、目前发展水平和组织结构，有助于了解美国农业生产的集中化、专业化和协作化的发展过程和现状。由于美国的农工综合体、农工联合企业形成最早、发展程度最高，因此，它对于了解世界各国农工一体化的趋势也具有一定的典型意义。

本书系苏联作者集体编写。本书第一部分以较大的篇幅，对农工综合体、农工联合企业的产生和发展进行理论上的阐述，着重说明了农工一体化是现代化农业发展的客观的必然趋势，说明了形成农工联合企业的必要的客观条件。第二部分运用美国的第一手材料，比较详细地叙述了美国谷物业、畜牧业、运输业、商业中农工联合企业的发展状况。

本书可供我国经济工作者、农工企业管理工作者、大专院校有关专业师生等参考。

1979年7月

目 录

前言	1
----	---

第 一 篇

资本主义制度下的农工一体化的实质及其特点

第一章 农工一体化产生和发展的客观前提	7
第二章 农工联合企业——农工综合体的基层组织单位	18
第三章 农事部门的非农业公司	30
第四章 农业的组织结构与农工联合企业形成的前景	55
第五章 工业公司在农业生产管理中的作用	80
第六章 国家机关和科学团体对农工一体化发展的影响	98
第七章 资本主义制度下农工一体化的社会-经济后果	110

第 二 篇

农业和食品生产主要部门的农工联合企业

第一章 工业公司在谷物生产和加工业中的一体化活动	127
第二章 蔬菜、水果和土豆农工联合企业的组织和管理	149
第三章 畜牧业中的一体化过程	180
第四章 农产品商业、贮存和运输组织	241
结束语	260

前 言

现阶段的美国农业是在极其矛盾中发展的。一方面，它无疑是保证美国在世界资本主义市场上占统治地位的最活跃的经济部门之一，另一方面，它也是最不稳定的和最复杂的一个领域，在这个领域里，由生产工业化引起的社会经济变革使资本主义农业问题进一步尖锐化起来。在资本主义经营管理的条件下，较小的农业生产者与最大的工商公司的一体化，走的是这样一条道路：使弱者贫困破产，使强者发财致富，使千万个小城镇和乡村凋敝，使环境受到污染，使食品的自然性质大量散失，使广大消费者受骗上当。

农业和与农业有关的经济部门中的科学技术进步，是美国农工企业和农工联合企业产生和发展的基础。在资本主义国家中，历史上形成的农业落后不仅长期阻碍农业生产本身经济效率的提高，而且长期阻碍同农业有直接关系的部门经济效率的提高。农业由工场手工业生产阶段过渡到机器生产阶段，也为这些部门之间的一体化过程奠定了基础。

上述过程的客观性质由于生产资料私有制的存在而受到损害。巨大的垄断组织力图使日益专业化的各部门和各生产单位之间的一体化为自己的利益服务。采用工业方法经营农业，可以对农场主和农业工人的劳动实行更加现代化的、“工业式的”剥削，可以随意地对待自然生产力。现在美国已经清楚地表现出来的工农业一体化过程的不良后果，再一次证实

了列宁的如下论断：资本主义不能“科学地、合理地利用土地和劳动力”^①。

但是，对于资本主义制度下农工一体化的客观过程，如果只分析其一个方面，那是不正确的。既然这个现象为不同的社会形态所共有，所以也需要研究它的另一个方面，即要批判地评价和应用农工联合企业具体活动的经验（保证农业生产单位与加工单位在工艺上和组织上的统一，农工联合企业管理系统的特点，生产农业生产资料的工业公司与农产品直接生产单位之间协调活动的方法和途径，等等）。

在分析资本主义条件下自发形成的农工一体化的正面经验的时候，很重要的一点是不能采取调和主义和阶级中立主义的态度，但是对于对立的社会形态中这个过程的发展，也不能抱单纯否定的态度。所以，苏共中央总书记勃列日涅夫在苏共二十五大强调指出，必须深刻分析“那些由生活，由我国的和世界的实践所提出的”^②业已成熟的农业生产问题，这不是偶然的。勃列日涅夫在苏共中央十月全会（1976年）上的讲话中，在谈到发展苏联肉鸡工业的时候，再次指出参考世界实践的重要性。^③

因此，对美国农工一体化过程的分析研究，便具有特殊的意义。例如，大家知道，美国的肉鸡绝大部分是在农工联合企业和公司的范围内生产出来的。其他食品生产部门的经验也很重要，因为，由于种种客观原因，美国的农工一体化的发展

① 列宁：《在全俄工会中央理事会共产党党团会议上关于租让问题的报告》，载《列宁全集》第32卷，人民出版社1958年版，第295页。

② 《苏共二十五大资料汇编》，莫斯科1976年版，第52页。

③ 参见勃列日涅夫：《在苏共中央1976年10月25日全会上的讲话》，莫斯科1976年版，第20页。

比苏联开始得早,并且在这些部门中得到了较为广泛的发展。然而,在苏联的经济学著作中,对美国肉鸡工业的经验介绍得比较多,对美国其他部门的经验则介绍得很不够。

本书将对美国农工联合企业的活动进行综合性分析研究。在以往出版的著作中,有的论述工农业在全国一级的跨部门联系,有的论述农工商企业和公司的“垂直一体化”的个别事例。^①

本书几位作者(代表苏联科学院和全苏农业科学院的各科研机构)都曾在苏美农业经济研究和情报联合工作小组从事本课题的研究,他们在这方面的共同活动,对本书的编写起了很大的作用。^②另外,本书还采用了美国同事们提供的情报材料,以及在联席会议过程中同他们一起对有关问题进行讨论的成果。

本书在结构方面采取逐步过渡的原则,即首先分析关于农工一体化发展的一般理论问题和方法论问题,分析农工一体化的特点及其在美国经济中所产生的后果,然后研究美国各食品生产部门农工联合企业的具体组织形式和管理方法。

本书作者的任务不是从农业这个所谓狭隘的部门的观点来详细地分析美国的农业。本书讲的是农工联合企业,这种企业目前只包括一部分农业生产者。所以,本书在所有篇章

① 参见 M. A. 缙希科娃:《美国:资本主义积累与农业工业化》,莫斯科 1970 年版;B. A. 马尔蒂诺夫:《美国农业及其问题》,莫斯科 1971 年版;《美国:当代工业与农业的经济联系》,B. A. 马尔蒂诺夫和 B. A. 莫罗佐夫主编,莫斯科 1972 年版;H. M. 安德列耶娃:《美国:农业专业化》,莫斯科 1974 年版。

② 这个工作小组是 1973 年 11 月,根据苏维埃社会主义共和国联盟政府与美利坚合众国政府于 1973 年 6 月 19 日在华盛顿签订的关于在农业方面进行合作的协议成立的(参见《真理报》,1973 年 6 月 20 日)。

中把主要注意力放在非农业公司、大农业公司和农场主合作社的一体化活动上。对于农业生产中的“未一体化”部分，本书主要从它对发展农工联合企业和公司有没有潜力这一点上加以考察。最后，作者要强调指出，本书并没有解决农工一体化的全部问题，因此，希望本书将有助于对象农工综合体的形成这样一个涉及面很广、然而暂时还研究得很不够的过程作进一步的探讨。

作者：

前言；第一篇——B. A. 莫罗佐夫(第五章和第六章——与 B. H. 杰米亚年科合写)；第二篇第一章——H. M. 安德列耶娃；第二章——H. B. 鲁缅采娃、H. M. 安德列耶娃；第三章——B. Ф. 利辛科、B. H. 纳扎连科、A. И. 图卢普尼科夫；第四章——B. H. 杰米亚年科；结束语——B. A. 莫罗佐夫。

参加手稿工作的有，Л. M. 卡乌弗曼、M. A. 奇年科娃、P. 9. 日季哈诺娃。

第 一 篇

资本主义制度下的农工一体化 的实质及其特点

第 一 章

农工一体化产生和发展的客观前提

近二、三十年以来，在经济发达的国家中，农业以及用自然原料生产的食品、服装和鞋靴的整个生产系统都在经历着复杂的组织结构变化，其表现就是：农业生产日益集中化和专业化，非农业经济部门在食品生产中的作用日益加强，统一的农工生产“综合体—联合体”正在逐渐形成。

所有上述变化都起因于社会分工和生产社会化程度的提高，而这两者的发生又导源于现代社会生产力的科学技术进步。对世界各国农业的分析表明，它们的经济发展水平越高，上述演进过程就表现得越明显，规模也越大。在苏联和其他社会主义国家的经济学著作中，这种演进过程综合起来取得了一个概括性的名称，叫做各经济部门农工综合体形成过程，而在资本主义国家中则往往使用“农事部门”这个概念。

农工综合体的形成就其实质来说是一种客观的经济过程，它首先同社会生产力发展的一定水平，同农业由工场手工业生产阶段过渡到机器生产阶段，过渡到农业在科学技术革命基础上进一步工业化相联系。同时，对于这个过程当然不能脱离某一国家的社会问题和社会历史发展水平来考察。因为，农工综合体形成过程本身是多方面的，而各种社会条件可能对于它的各个方面会产生极为不同的、往往甚至是根本对

立的影响。

从历史上和逻辑上来看,一切形式的社会分工都要求经济部门的分解和专业化,要求独立生产单位和独立职能单位数目的增加。这样,势必造成如下的直接后果(从纯理论的角度来看):工业与农业相分离。特别是在发达的资本主义商品交换的条件下尤其如此。这种情况在生产力发展的一定阶段上确实出现过。社会分工“就是:各种原料的加工(以及这一加工的各种操作)都一个个同农业分离,用自己的产品(现在已经是商品)交换农产品的各个独立的工业部门日渐形成。这样,农业本身变成了工业(即商品生产),其内部也发生了同样的专业化过程。”^①

但是,社会分工不是无条件地而是在各个客观经济过程的体系中起作用的。各个生产职能、作业、领域和部门都不能彼此孤立地发展。专业化只不过是生产过程的一个方面,另一个方面则是合作化。社会生产的各个领域和部门必须按比例发展,这种现象马克思叫做自然规律。^②在生产力高度发展的条件下,社会分工客观上势必导致各个分散的生产职能和过程在跨部门联系的基础上重新联合起来。这种联系越复杂,头绪越多,面越广,客观上就越需要把狭隘专业化的部门、企业和生产单位纳入统一的整体。

这种重新联合的物质基础,如上所说,是由生产社会化程度的提高造成的。在社会分工过程中日益专业化和分散化的

① 列宁:《俄国资本主义的发展》,载《列宁全集》第3卷,人民出版社1959年版,第46页。

② 马克思:《马克思致路德维希·库格曼》,载《马克思恩格斯全集》第32卷,人民出版社1974年版,第541页。

各企业活动的自由竞争和自发的产品交换，产生了生产的集中化，而集中发展到一定阶段，就产生垄断发展的趋势。按照列宁的说法，“生产集中引起垄断，则是资本主义发展现阶段一般的和基本的规律。”^①

生产的社会化一般建立在社会分工日益加强和商品交换在各部门和企业的生产联系中所起作用日益扩大的基础上。在资本主义条件下，生产的社会化使得各种各样的合作化、联合化和一体化形式在跨部门系统中建立起来，它非常接近于最全面的生产社会化。同时，“许多分散的生产过程融合成一个社会生产过程。”^②

企业一级的生产集中化，一方面可以更有效地组织生产过程的管理，另一方面可以在销售市场上执行更加积极的政策。继而，正如差不多所有各工业部门的经验所表明的那样，生产的集中化越出一个企业的范围，而成为在公司或联合企业一级实行生产集中化的必要基础。但是，如果把大型的、具有最优规模的企业联合成一个公司，而其生产管理原则却没有什么重大改变，那末在销售和供应市场上商品生产被破坏^③的可能性就会大大增加。

企业经济联合的形式可以有条件地分为横向联合和垂直联合两种。一体化不管采取哪种形式，都是生产社会化程度提高这一客观过程的反映和具体体现，只是角度不同而已。

① 列宁：《帝国主义是资本主义的最高阶段》，载《列宁选集》第2卷，人民出版社1972年版，第743页。

② 列宁：《什么是“人民之友”以及他们如何攻击社会民主主义者？》，载《列宁选集》第1卷，人民出版社1972年版，第41页。

③ 参见列宁：《帝国主义是资本主义的最高阶段》，载《列宁选集》第2卷，人民出版社1972年版，第749页。

横向一体化作为一种经济现象，其产生和得到相当广泛发展的时间，都比垂直一体化早。横向一体化，就其实质来说，意味着大公司在该具体部门某一种产品的生产中所占比重的提高。

所谓垂直一体化，不是指某一个部门范围内的一体化，而是指公司的势力扩大到毗邻的经济活动部门，这些部门作为某种原料或产品的生产、加工和销售序列中的一定环节而与基本部门联接在一起。

在战后年代里，在垂直一体化的基础上曾经产生过一种特殊的垂直一体化形式，即所谓“准形式”，或者叫做多种经营，它反映大公司已经渗透到其他经济部门，这些部门彼此之间既没有技术工艺上的联系，也没有职能上的联系。这种一体化形式的具体表现就是混合公司。

产生这种多种经营的原因往往不是任何逻辑分析方法，比如说对结构问题、生产问题、销售问题或其他问题的分析方法所能说明得了的。把一些生产性质极不相同的公司、金融机构、劳务部门的企业杂乱无章地吞并掉，进行投机活动，玩弄交易所鬼把戏，形成大量虚拟资本，追逐最大限度的利润，这些都是混合公司活动的最明显的特点。因此，自然会落得这样的结果：五十年代到六十年代期间美国经济中所特有的所谓混合公司兴旺景象破灭了，随之而来的先是混合公司的破产倒闭，继而是对剩下的混合公司进行“整顿”，逐渐抛开过分的多种经营，限制其产品的品种，也就是说出现了返回到垂直一体化的趋势。

上述所有经济过程都与分析农工一体化的实质有着直接的关系。农工一体化的产生，其本身并不是什么新鲜的或出

乎意料的事情。在工业部门垂直一体化过程发生以前，马克思很早就科学地证明，农工一体化的发展具有客观必然性：“农业和工场手工业的原始的家庭纽带，也就是把二者的早期未发展的形式联结在一起的那种纽带，被资本主义生产方式撕断了。但资本主义生产方式同时为一种新的更高级的综合，即农业和工业在它们对立发展的形式的基础上的联合，创造了物质前提。”^①

在马克思的这个有名的论断中，包含三条最重要的原理，这些原理对于正确理解农工一体化的实质是很必要的。第一，从马克思的论断中可以得出这样的结论：农业生产和工业生产的有机统一的重建，只有通过由于社会分工的发展而引起的农工生产的分离，只有在农工生产的对立发展形式达到辩证融合的基础上，才有可能。第二，相应的物质技术基础是新的“综合体—联合体”的客观必要条件。第三，马克思把工农业有机统一思想的最充分体现寄托在资本主义生产关系的范围之外。

由此可见，向农工生产“综合体—联合体”的过渡，只有在资本主义高度发展的基础上才能够实现。资本主义在其帝国主义阶段上，“就使生产紧紧接近最全面的社会化，它不顾资本家的愿望与意识，可以说是把他们拖进一种从完全自由竞争向完全社会化过渡的新的社会秩序。”^②正因为如此，所以农工一体化过程既是社会主义的特征，也是现代国家垄断资本主义的特征。两种社会形态所共有的这一过程的特点，

① 马克思：《资本论》第1卷上册，人民出版社1975年版，第551—552页。

② 列宁：《帝国主义是资本主义的最高阶段》，载《列宁选集》第2卷，人民出版社1972年版，第748页。

是由高度的生产力发展水平决定的，而其区别则是由两种生产关系的社会经济基础、一体化的目的和方法的根本区别决定的。

同工业部门的垂直一体化比较起来，农工一体化具有若干重大特点，这些特点决定农工一体化产生的时间比较晚，也决定它日后发展的特征。

首先，农工一体化与工业中垂直一体化的不同之处在于：在农工一体化过程中，不相同的生产类型联结在一起。在工业部门，垂直一体化总是发生在发展水平大体相同的各个部门里，这些部门至少在生产过程的物质技术基础的性质上没有原则区别。它们不受天气变化和自然条件性质的差异的影响。这种一体化往往是在商品市场活动条件基本相同的大公司和企业之间实现的。

农工一体化只有当它的一端——农业开始由工场手工业生产阶段过渡到机器生产阶段的时候，就是说只有当这个部门按其生产过程的性质来说开始接近于工业的时候，才有可能。但是，在资本主义条件下，农业向机器生产阶段的过渡远非都能够为农工一体化的飞跃发展创造必要的条件。即使是机械化的农业生产，其工业化程度和发展水平也与现代工业部门和企业有很大区别。农工一体化往往在那些与土地联系较少的农业部门，或者在那些自然气候条件对农业生产的影响不会带来重大损失的地区发生和顺利发展，这不是偶然的。

在资本主义条件下，在一体化的一端，土地私有制的存在，小企业的存在，在一体化的另一端，大公司的存在，供销市场行情自发摆动，等等，也是农工一体化的严重障碍。马克思写道：“……土地所有权同其他各种所有权的区别在于：在